



min 760 mm (30")














max 50 kg (110 lb)

Cricket User Guide

EN 12182

2017-09-rev.5.0

	3		17
	4	mm (inch)	18 - 19
	5		20 - 21
	6	ENGLISH	23 - 25
	7	SVENSKA	40 - 43
	8	SUOMI	44 - 46
	9		
	10-11		
	12		
	13 - 16		



CRICKET 1

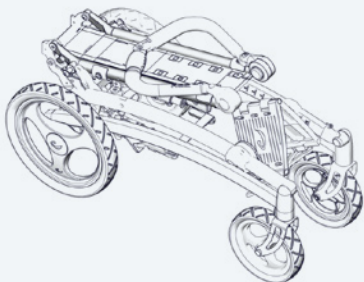


CRICKET 2

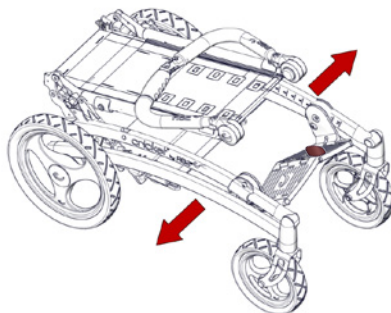




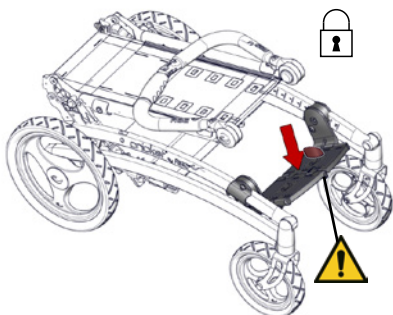
1.



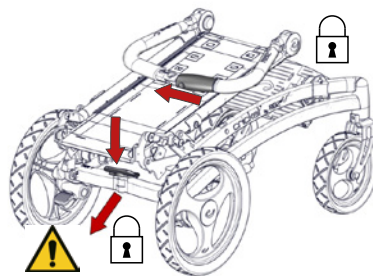
2.



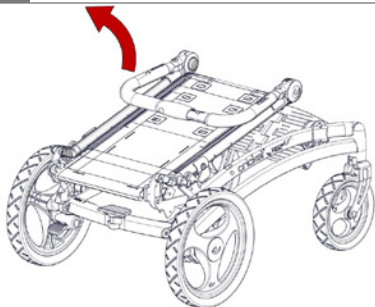
3.



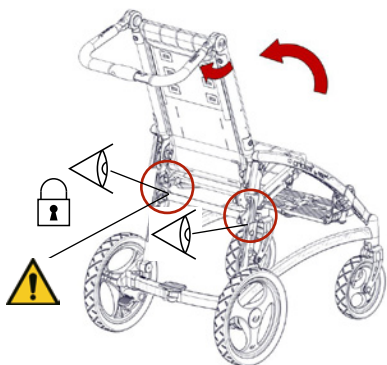
4.



5.

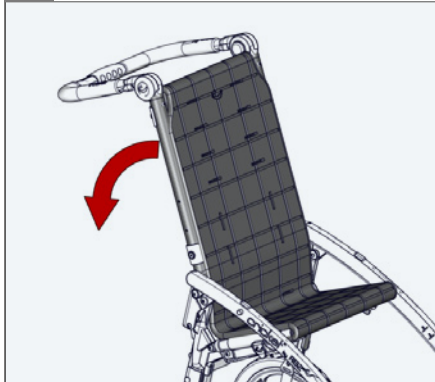


6.

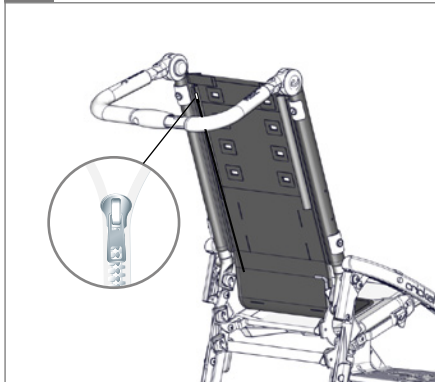




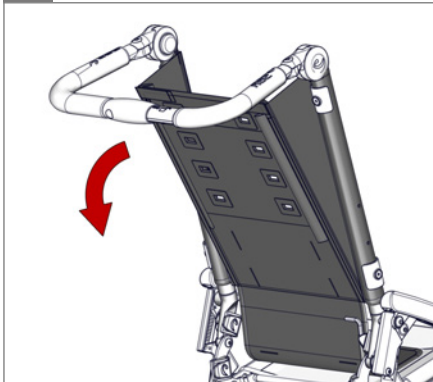
1.



2.



3.





1.



2.

 01

3.

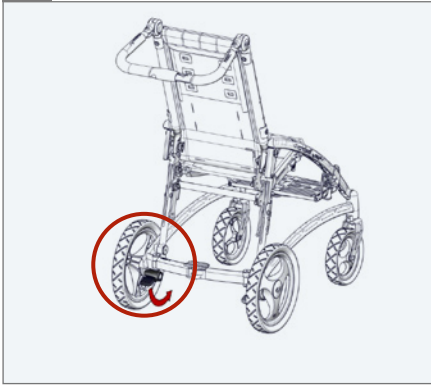
  01

4.

  01

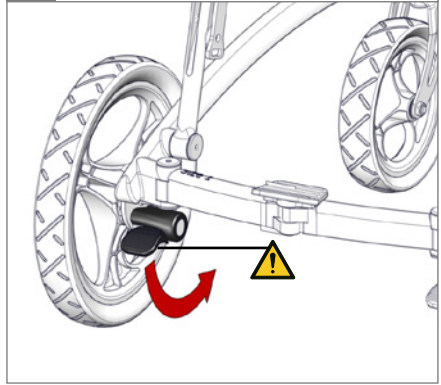


1.

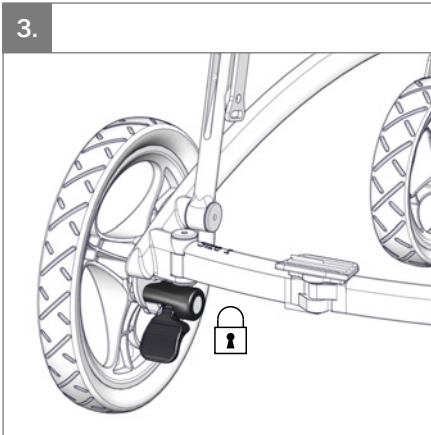


2.

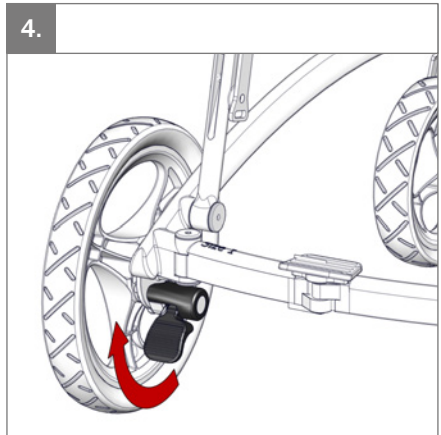
⚠ 01



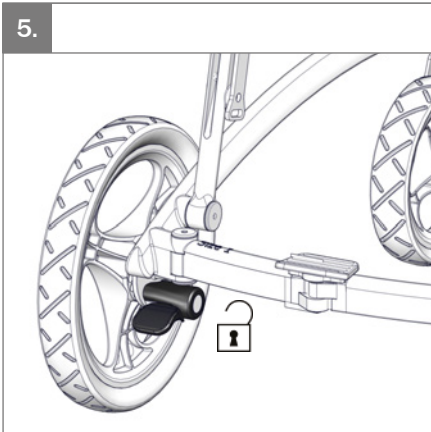
3.



4.

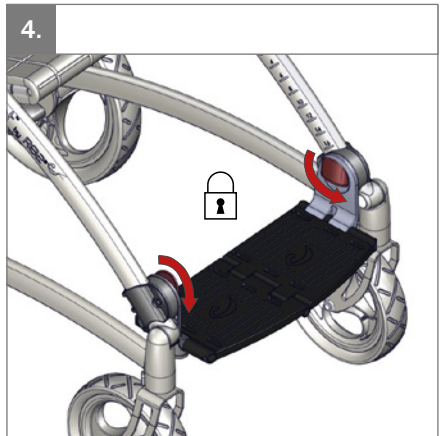
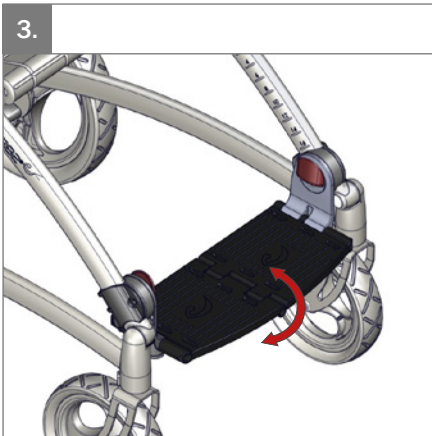
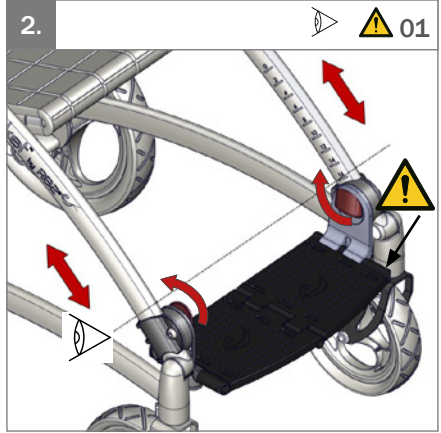


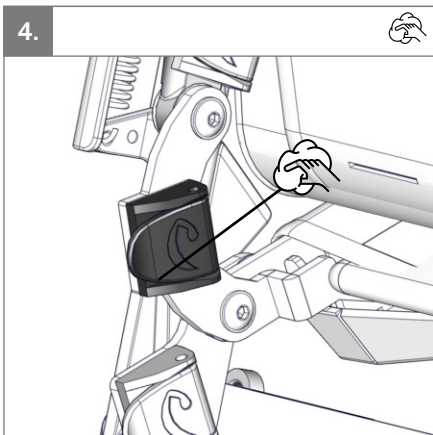
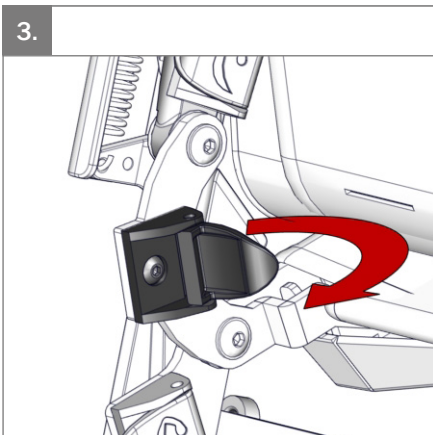
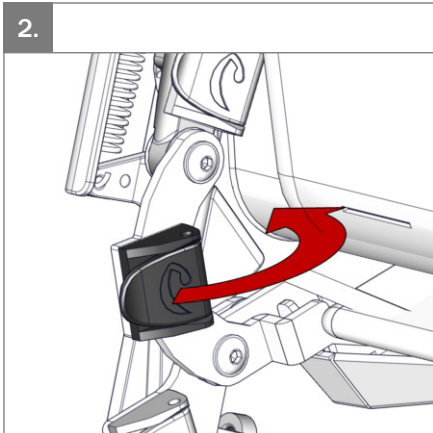
5.



6.





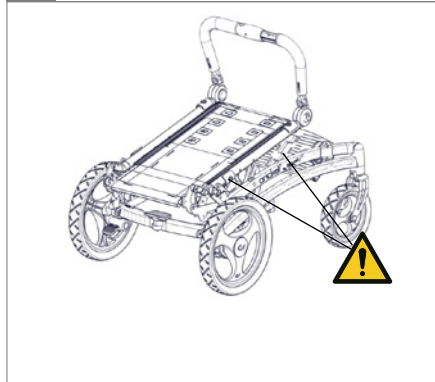




1.



2.

 01

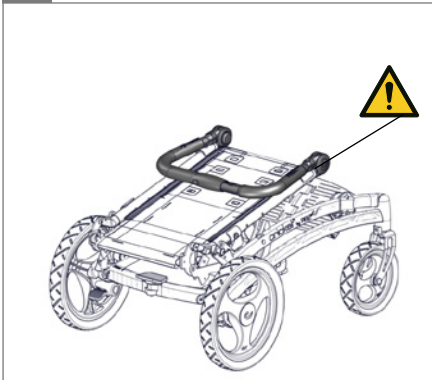
3.



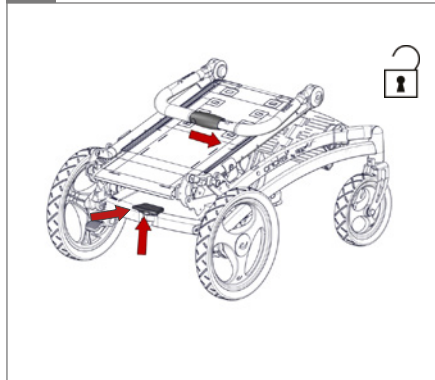
4.



5.

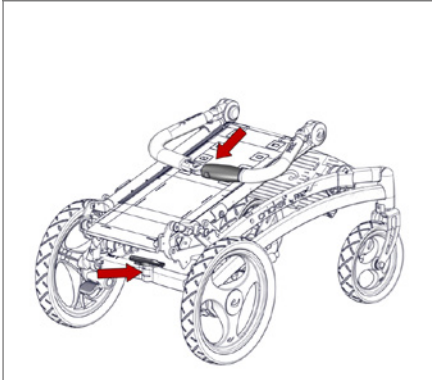
 01

6.

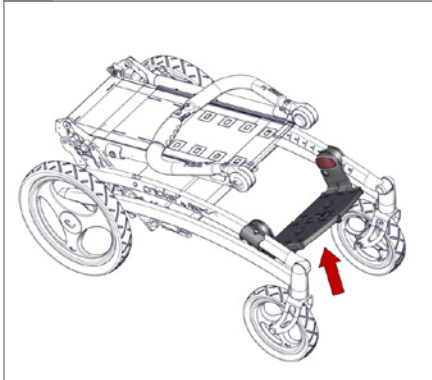




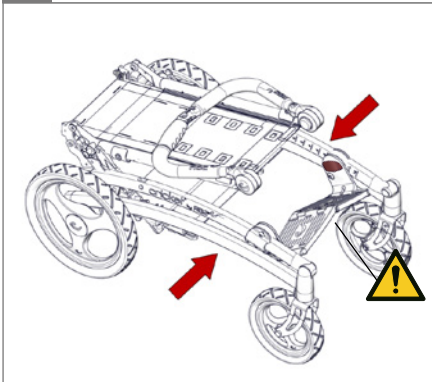
7.



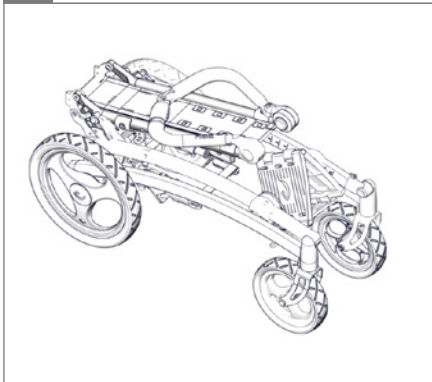
8.



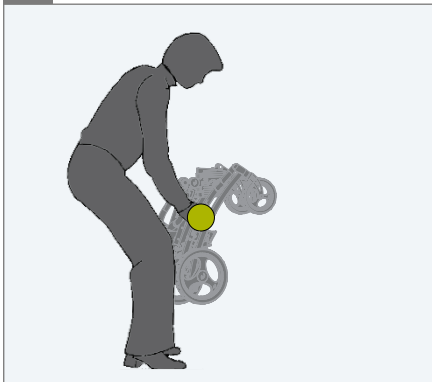
9.



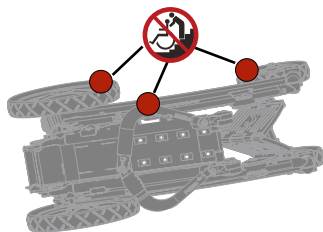
10.



1.



2.





EN: For indoor and outdoor use

NO: For innendørs og utendørs bruk

FR: Utilisation intérieur et extérieur

RU: Для использования в помещении и на улице

PL: 屋内および屋外での使用

DE: Für den Innen- und Außengebrauch

SV: För inom- och utomhusbruk

IT: Per uso interno ed esterno

PL: Do użytku wewnątrz i na zewnątrz

GR: Κατάλληλο για εσωτερική και εξωτερική χρήση

NL: Voor binnen- en buitenshuis gebruik

FIN: Käyttö sisä- ja ulkoli-
loissa

PT: Para utilização em interiores e exterior

CZ: Pro vnitřní i venkovní používání

DK: Til indendørs og udendørs brug

ES: Para uso en interiores y exteriores

BR: Para uso interno e externo

SN: 适用于室内和室外使用



EN: Consult instructions. The latest version of the instructions is always available on the R82 website and can be printed in larger sizes

NO: Sjekk bruksanvisning på nett. Nyeste versjon av bruksanvisningen er alltid tilgjengelig, og kan skrives ut fra R82 nettsted

FR: Se reporter aux instructions / consulter les instructions. La version la plus récente est toujours disponible et peut être imprimée dans un grand format à partir du site internet de R82

RU: Прочитайте инструкции. Новейшая версия инструкций всегда доступна на веб-сайте компании R82 и может быть распечатана в увеличенном размере

JP: 説明をお読みください。この説明の最新バージョンは、R82 の Web サイトからいつでもご利用いただけます。大きなサイズで印刷することができます

DE: Bedienungsanleitung. Die neueste Version der User Guide ist auf der R82 Internetseite verfügbar und steht zum Download bzw. Ausdruck zur Verfügung

SV: Se anvisningarna. Den senaste versionen av anvisningarna finns alltid tillgänglig och kan skrivas ut i större storlek från R82:s webbplats

IT: Leggere le istruzioni. Le ultime versioni dei manuali di istruzione sono sempre disponibili sul sito web R82 e possono essere stampate in dimensioni maggiori

PL: Zapoznanie się z instrukcją. Najnowsze wersje instrukcji obsługi są dostępne na stronie internetowej R82 i można je wydrukować w większych formatach

GR: Διαβάστε τις οδηγίες. Οι τελευταίες εκδόσεις των οδηγιών είναι πάντοτε διαθέσιμες στην ιστοσελίδα της R82 και μπορούν να εκτυπωθούν σε μεγαλύτερα μεγέθη

NL: Raadpleeg de instructies. De meest recente versie van alle instructies zijn altijd beschikbaar en kunnen worden afgedrukt in de groter formaat vanaf de R82 website

FIN: Lisäohjeet. Viimeisin versio kaikista ohjeista on aina saatavilla ja tulostettavissa R82 nettisivustolta

PT: Leia as instruções. As últimas versões das instruções estão sempre disponíveis na página da R82 na internet e podem ser impressas em tamanhos maiores

CZ: Poradenství a instrukce. Nejaktuálnější verze všech instrukcí je vždy dostupná na webu R82, odkud se dá stáhnout a i vytisknout

DK: Se vejledning. Den seneste version af denne vejledning er altid tilgængelig og kan udskrives i større størrelser fra R82 hjemmeside

ES: Consulte las instrucciones. La última versión de todas las instrucciones está siempre disponible y se puede imprimir en tamaños superiores desde la página web de R82

BR: Leia as instruções. As versões mais recentes das instruções sempre encontram-se disponíveis no site da R82 e podem ser impressas em tamanhos maiores

SN: 参考说明。所有说明的最新版本都能够在R82网络上下载或打印



EN: Warning: This symbol appears in the User Guide along with a number referring to the instructions below. It draws attention to situations where the product or the user or carer's safety may be in danger

01 = Entrapment Hazards

NO: Advarsel: Dette symbolet vises i brukermanualen med et nummer som henviser til instruksjonen nedenfor. Symbolet viser til situasjoner der brukerens eller hjelperens sikkerhet kan være i fare.

01 = Klemfare

BFR: Attention: Ce symbole apparaît dans le Manuel d'utilisation avec un numéro référant aux instructions ci-dessous. Il attire l'attention sur les situations où la sécurité du produit, de l'utilisateur ou de l'aidant peut être en danger.

01 = Danger d'enfermement

RU: Предостережение: Этот символ появляется в руководстве пользователя вместе с номером и ссылкой на инструкции ниже. Он обращает внимание на ситуации, которые могут быть опасны для пациента или обслуживающего персонала.

01 = Опасность зажима

JP: 危険: この記号は、下の取扱説明を示す番号と共にユーザーガイドに表示されています。これは、製品や利用者または介護者の安全が脅かされる状況に対して、注意を喚起します

01 = はまり込む危険

DE: Warnung: Dieses Symbol erscheint in der Bedienungsanleitung zusammen mit einer zu den nachfolgenden Anleitungen gehörenden Nummer. Sie lenkt die Aufmerksamkeit auf Situationen, die für das Produkt oder den Betreuer ein Sicherheitsrisiko darstellen können.

01 = Quetschgefahr

SV: Försiktigt! Denna symbol visas i bruksanvisningen tillsammans med ett nummer som refererar till instruktionen nedan. Den upplyser om situationer där produktens, användarens eller vårdgivarens säkerhet kan vara i fara.

01 = Klämrisk

IT: Attenzione: Questo simbolo appare nel Manuale Utente con un numero di riferimento alle istruzioni riportate di seguito. Richiama l'attenzione alle situazioni in cui la sicurezza del prodotto, dell'utente o del caregiver potrebbe essere in pericolo.

01 = Pericolo di incastro

PL: Przestroga: Ten symbol pojawia się w Instrukcji użytkownika wraz z numerem odpowiadającym poniższym instrukcjom. Zwraca to uwagę na sytuacje, gdzie bezpieczeństwo produktu, użytkownika lub opiekuna może być zagrożone.

01 = zagrożenie przytrzaśnięcia

GR: Προειδοποίηση: Αυτό το σύμβολο εμφανίζεται στις οδηγίες χρήσης συνοδευόμενο από έναν αριθμό που αναφέρεται στις παρακάτω οδηγίες. Εφιστά την προσοχή σε καταστάσεις στις οποίες ενδέχεται να υφίσταται κίνδυνος για την ασφάλεια του προϊόντος, του χρήστη ή του φροντιστή.

01 = Κίνδυνος αβύθωσης

NL: Waarschuwing: Dit symbool verschijnt in de gebruikershandleiding samen met een getal welke verwijst naar de onderstaande instructies. Het vestigt de aandacht op situaties waarin de veiligheid van het product, de gebruiker of verzorger in gevaar kan komen.

01 = Bekenningsgevaar

FIN: Varoitus: Tämä symboli esiintyy käyttöohjeessa yhdessä numeron kanssa viitaten alla olevaan ohjeistukseen. Se kiinnittää huomiot tilanteisiin, joissa tuote tai käyttäjän, hoitajan turvallisuus saattaa olla vaarassa.

01 = Väliin jäänti riski

PT: Cuidado: Este símbolo aparece no Guia de Utilização juntamente com uma numeração referindo-se às instruções abaixo. Chama-se a atenção às situações onde o produto ou o utilizador e prestadores de cuidados pode estar em perigo.

01 = Armadilha perigosa

CZ: Výstraha: Tento symbol se objevuje v uživatelské příručce a číslo směřuje k relevantní instrukci. Označuje to situace, kdy výrobek, pečovatel nebo uživatel může být v ohrožení.

01 = Riziko zachycení

DK: Forsigtig: Dette symbol vises i brugervejledningen sammen med en nummerhenvisning til nedenstående instruktioner. Det henleder opmærksomheden på situationer, hvor produktet, brugeren eller plejersens sikkerhed kan være i fare.

01 = Klemningsfare

ES: Precaución: Este símbolo aparece en la Guía del usuario junto con un número que nos refiere a las instrucciones siguientes. Nos llama la atención sobre situaciones en las que el producto, el usuario o cuidador pueden estar en peligro

01 = Peligro de atrapamiento

BR: Cuidado: Este símbolo aparece no Manual do usuário algumas vezes e refere-se às instruções abaixo. Ele chama atenção para situações em que o produto ou usuário ou prestador de serviço pode estar em perigo

01 = Atenção ao espaço entre encosto e assento. Não coloque os dedos

SN: 注意: 这些出现在用户指南中的符号请随下面的说明一起参阅。请您注意, 这些情况可能会威胁该产品或使用者或照顾者的安全。

01 = 夹伤危险



EN: Prohibition: Do not stand on the foot support

DE: Verbot: Nicht auf der Fußstütze stehen

NL: Waarschuwing: Gebruik de voetenplaat niet voor standende transfers

DK: Forbud: Brug ikke fodstøtten som trædeplade

NO: Forbudt! Ikke bruk fotstøtten som trinn

SV: Förbud: Använd inte fotstödet för stående transport

FIN: Kielletty: Älä seiso jalka tuki

ES: Prohibición: No utilice el reposapiés para las transferencias

FR: Interdiction: Ne pas utiliser le repose pieds pour un transfert debout

IT: Attenzione: Non stare in piedi sulla pedana

PT: Proibição: Não utilize o apoio de pés em transferências de pé

BR: Proibido: No utilice el soporte de pie para las transferencias de pie

RU: Запрещено! Не становитесь на подставку для ног

PL: Zakaz: Nie stawać na płytach podnóżka

CZ: Zákaz : Nepoužívejte podpěry nohou pro převozy vestoje

SN: 禁止: 不要使用用於傳輸站立腳支撐

JP: 禁止: フットサポートの上に立って乗り降りしないでください。

GR: Απαγόρευση: Μην χρησιμοποιείτε το πόδι στήριξης για τους όρθιους μεταφορές



EN: Prohibition: Incorrect lifting points, especially on stairs

DE: Achtung: Ziehen oder heben Sie den Rollstuhl, insbesondere auf Treppen, nicht mit dem Schiebebügel bzw. den Schiebegriffe

NL: Waarschuwing: Onjuiste optilpunten, vooral op de trap.

DK: Forbud: Forkerte løftepunkter, især ved løft på trapper

NO: Forbudt! Ikke dra/løft stolen i kjørehåndtakene, spesielt ikke i trapper

SV: Förbud: Dra/lyft inte stolen genom att hålla i körbygeln, framför allt inte i trappor

FIN: Kielletty: Älä vedä/nosta tuolia työntötangosta, etenään portaitaissa

ES: Prohibición: No tire hacia arriba ni levante la silla sujetándola del asa de empuje, especialmente en las escaleras

FR: Interdiction: N'utilisez pas la barre de poussée pour tirer/soulever le fauteuil, notamment dans les escaliers

IT: Attenzione: Non tirare o sollevare la carrozzina con il maniglione di spinta, soprattutto sulle scale

PT: Proibição: Não puxe ou levante a cadeira pelo push de impulso, especialmente em escadas

BR: Proibido: Não puxe ou levante a cadeira pela alça de condução, especialmente em escadas

RU: Запрещено! Не тяните/поднимайте кресло-коляску за ручку, особенно на ступеньках

PL: Zakaz: Nie ciągnąć/podnosić wózka za uchwyty do prowadzenia, w szczególności na schodach

CZ: Zákaz: Netahejte a nezvedejte podvozek za vzpěru, zvláště ne na schodech

SN: 禁止: 不要用推杆拉或提升椅子, 尤其在阶梯上时。

JP: 禁止: プッシュプレスを持って、シートを引っ張ったり、持上げたりしないでください。(特に階段使用時)

GR: Απαγόρευση: Μην τραβάτε/ανασκώνετε το αμαξίδιο μέσω της χειρολαβής ώθησης, ειδικά σε σκάλες



EN: Inspection

DE: Inspektion

NL: Inspectie

DK: Inspektion

NO: Undersøkelse

SV: Inspektion

FIN: Tarkastus

ES: Inspección

FR: Inspection

IT: Ispezione

PT: Inspeção

BR: Inspeção

RU: осмотр

PL: Kontrola

CZ: Inspekce

SN: 検査

JP: 検査

GR: Επιθεώρηση



EN: Manual cleaning: Keep clean to maintain optimum function

NO: Manuell rengjøring: Holdes rent for å opprettholde optimal funksjon

FR: Nettoyage manuel: Nettoyer régulièrement ce produit pour assurer une utilisation optimale

RU: ручная чистка : Поддерживайте изделие в чистоте для поддержания его оптимального функционирования

JP: 手動洗浄：機能を最適に維持するために常に清潔にしておいてください

DE: Manuelle Reinigung: Halten Sie das Produkt sauber um eine optimale Funktionstüchtigkeit zu gewährleisten

SV: Manuell rengöring: Håll produkten ren för optimal funktion

IT: Pulizia maniale: Mantenere pulito per mantenere un funzionamento ottimale

PL: Czyszczenie ręczne: Utrzymywać w czystości, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie

GR: χειροκίνητο καθαρισμό: Διατηρείτε το προϊόν καθαρό για να εξασφαλίσετε την άψογη λειτουργία του

NL: Handmatige reiniging: Schoonhouden om een optimale werking te behouden

FIN: Manuaalinen puhdistus: Puhtaanaapito ylläpitää optimaalisen toiminnan

PT: Limpeza manual: Mantenha o produto limpo para conservar o bom funcionamento

CZ: Czyszczenie ręczne: Udržujte v čistotě a tím zajistíte optimální funkčnost

DK: Manuel rengøring: Skal holdes rent for at opretholde optimal funktion

ES: Limpieza manual: Mantenga la limpieza para conservar el funcionamiento óptimo del producto

BR: Limpeza manual: Mantenha o produto limpo para sempre contar com sua melhor função

SN: 手工清洗：做好产品清洁，以维持设备的最佳功能。



EN: Listen to click sound

NO: Lytt etter en klikkelyd

FIN: Écoutez le dé clic

RU: Прислушайтесь, чтобы услышать щелчок

JP: カチッとと言う音が聞こえます

DE: Achten Sie auf das Klicken.

SV: Lyssna efter klickljudet

IT: Attendere che venga emesso un clic

PL: Nasłuchuj dźwięku zatrzasknięcia.

GR: Ακούστε το κλικ

NL: Let op het klikgeluid.

FIN: Kuuntele napsahtavaa ääntä

PT: Ouvir o som de clique

CZ: Věnujte pozornost zvuku cvaknutí

DK: Vær opmærksom på klik lyden

ES: Escuche el clic

BR: Ouça ao som de clique

SN: 注意听叩击声



EN: Washing, mild process, maximum 60 ° C

NO: Vask, mild prosess, maks. 60 grader

FR: Lavage, programme doux, maximum 60 ° Celsius

RU: Стирка в деликатном режиме при температуре максимум 60 ° C

JP: 最高温度 60 度の穏やかな工程による洗濯

DE: Feinwäsche bei höchstens 60 ° C

SV: Tvättning, mild program, max 60 grader Celsius

IT: Lavaggio, ciclo delicato, massimo 60 gradi Celsius

PL: Pranie, delikatne, maks. 60 stopni C

GR: Πλύσιμο, ήπια διεργασία, μέγιστο 60 ° C

NL: Wassen, zacht, maximaal 60 ° C

FIN: Hienopesu enintään 60 asteessa Tarkastus

PT: Lavagem, programa suave, máximo 60 graus Celsius

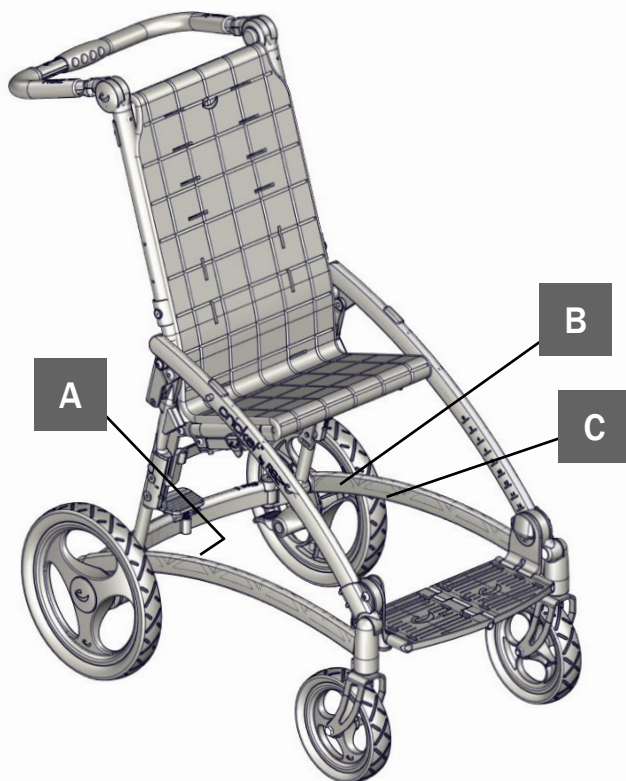
CZ: Perte šetrným programem s maximální teplotou 60 stupňů Celsia Inspekce

DK: Skånevaskes med et mildt vaskemiddel ved maks. 60 ° C



ES: Lavar con agua templada a 60 ° C como máximo

BR: Lavagem, programa suave, máximo 60 graus Celsius

SN: 洗涤，温和处理，不高于60摄氏度



A

 XXXXXXXX Max load: xxx kg
 DMR ver.: XXXX  Max load: xxx kg
 Art. no.: XXXXXXXX
 Product: XXXX - Size X



{xx}XXXXXXXXXXXXXXXX{xx}XXXXXX{xx}XXXXXX

B






















R82 









Parallelvej 3
 DK-8751 Gedved
 R82.org
 Made in XXXXXXXX



C



mm (inch)		
	 1	 2
 Effective seat width	340 (13½")	395 (15½")
 Effective seat depth	210-310 (8¼-12¼")	310-430 (12¼-17")
 Backrest height	500 (19¾")	570 (22½")
 Footrest to seat distance	180-360 (7-14¼")	225-370 (8¾-14½")
 Leg to seat surface angle	360°	360°
 Seat surface height at front edge	500-530 (19¾-21")	540-580 (21¼-22¾")
 Backrest width, inside	270 (10¾")	330 (13")
 Backrest width, outside	340 (13½")	395 (15½")
 Overall width	525 (20¾")	575 (22¾")
 Length	750 (29½")	750 (29½")
 Overall height	1000 (39¾")	1050 (41¼")
 Backrest angle	110 -> 125°	110 -> 125°
 Seat plane angle	20°	20°
 Armrest to seat distance	160-190 (6¼-7½")	160-190 (6¼-7½")
 Front location of armrest structure	200 (7¾")	275 (10¾")
 Minimum turning radius	725 (28½")	763 (30")
 Folded width	355 (14")	355 (14")
 Folded height	485 (19")	485 (19")
 Folded length	760 (30")	760 (30")

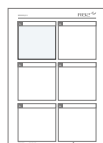
mm (inch)		
	 1	 2
 Total mass	12,4 kg (27,3 lb)	13,4 kg (29,5 lb)
 Max load	35 kg (77 lb)	50 kg (110 lb)
 Max load in transportation	27 kg (59,5 lb)	43 kg (94,5 lb)
 Static stability sideways	10°	10°
 Static stability downhill	10°	10°
 Static stability uphill	10°	10°
Required width of right angled corridor	815 (32")	815 (32")
Front wheel diameter	38*178 (1½*7")	38*178 (1½*7")
Rear wheel diameter	38*294½ (1½*11")	38*294½ (1½*11")



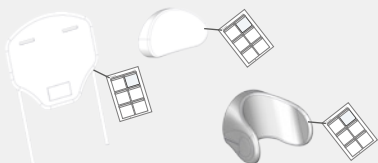
9996097270



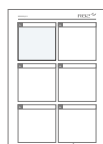
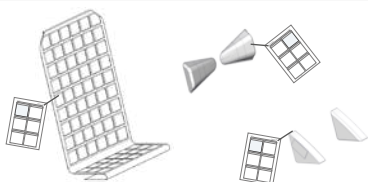
9996097271



9996097272



9996097273



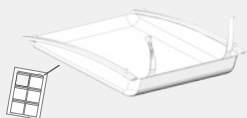
9996097274



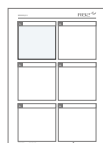
9996097275



9996097276



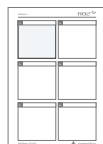
9996097277



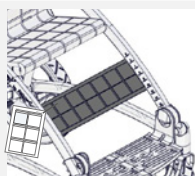
9996097278



9996097279



9996097280



9996097282

ENGLISH

We appreciate your choice of a new product from R82 - a worldwide supplier of technical aids and appliances for children and teenagers with special needs. To fully benefit from the options offered by this product please read this User Guide before use and save it for future reference.

Intended purpose

The Cricket is a foldable buggy which comes in 2 sizes. The seat depth can easily be changed, so the buggy can grow with the child. The accessory program make it possible to give the child extra support if needed. It is low weight and extremely compact when folded, which makes it a joy to bring it anywhere. The Cricket is suitable for users needing a simple foldable buggy, e.g. children with CP, GMFCS level 1-3. If mounted with labeled transport fittings the Cricket can be used for forward facing transport in motor vehicles with approved 4 point strap-type tiedown system and approved 3 point belt. For transportation the Cricket is suitable for children in the weight range of 18 kg to specified max user weight for transportation. The Cricket comes in 2 sizes.

Enclosed tools:

- 3+4+5 mm Allen key

Declaration of Conformity -

This product conforms to the requirements of the Medical Devices Directive (93/42/EEC). The CE mark must be removed when rebuilding the product, when used in combination with a product from another manufacturer or when using other than original R82 spare parts and fittings. Further, this product conforms to the requirements according to:

- EN 12182

Disposal -

When a product reaches the end of its lifetime, it should be separated by material type so that the parts can be recycled or disposed of properly. If required, please contact your local dealer for a precise description of each material. Please contact your local authorities to be informed of the options available for recycling in an environmentally-friendly way.

Accessories and spare parts

The products from R82 can be supplied with a variety of accessories which comply with the needs of the individual user. Spare parts can be ordered on request. Find the specific accessories on our website or contact your local dealer for further information.

R82 Warranty

R82 offers a 2-year warranty against defects in workmanship and materials and a 5-year warranty on breakage of the metal frame caused by defects in welds. The warranty would be adversely affected if the customer's responsibility of servicing and/or maintenance is not carried out according to the guidelines and intervals prescribed by the supplier and/or stated in the User Guide. For further information, we refer to the R82 homepage/download.

The warranty is only granted in the country where the product was purchased and if the product can be identified by the serial number. The warranty does not cover accidental damage, including damage caused by misuse or neglect. The warranty does not extend to consumable items e.g. tires or upholstery, which are subject to normal wear and tear and need periodic replacement.

The warranty is null and void if other than original parts/accessories are used, or if the product has not been maintained, repaired or altered according to the guidelines and intervals prescribed by the supplier and/or stated in the User Guide. R82 reserves the right to inspect the product being claimed for and the relevant documentation before agreeing to the warranty claim, and to decide upon whether to replace or repair the defective product. It is the customer's responsibility to return the item being claimed for under warranty to the address of purchase.

Presales information

- Please go to support.r82.org

ENGLISH

Safety

Signs, symbols and instructions placed on this product must never be covered or removed and must remain present and clearly legible throughout the entire lifetime of the product. Immediately replace or repair illegible or damaged signs, symbols and instructions. Contact your local dealer for instructions.

Caregiver

- Read the “User Guide” carefully before use and keep it for future reference. Incorrect use of this product may cause serious injury to the user
- Always use the correct lifting techniques and aids for this purpose
- Never leave the user unattended in this product. Ensure permanent supervision by an adult
- Repair/replacements must only be made using new original R82 spare parts and fittings and carried out in accordance with the guidelines and service intervals prescribed by the supplier
- If there is any doubt as to the continued safe use of your R82 product or if any parts should fail, stop using the product immediately and contact your local dealer as soon as possible
- Information about transportation can be found in the document “Transportation in Motor Vehicles” supplied with the product

Environment

- Observe the surface temperature on the product, before placing an user in it. This goes especially for users with insensitive skin as they cannot feel the heat. If the surface temperature is above 41 °C then allow the product to cool before use
- Use this product on a level surface without any obstacles. Be aware of reduced maneuverability on slippery surfaces
- When using on inclines, please refer to measurements

User

- If the user is close to the max. load limit and/or has a lot of involuntary movements, e.g. rocking, a larger size with a higher max. load or a different R82 product should be considered

Product

- Carry out all positional adjustments on the product and accessories and ensure that all knobs, screws and buckles are securely fastened before use. Keep all tools out of the reach of children
- Activate the brakes before placing the user into the product
- Ensure the stability of the product is maintained before placing the user in it
- We recommend you notify the user before angling the back
- Ensure the castors are fully-functional and secure before use
- Inspect the product and all of its accessories and replace any worn out parts before use
- Be careful not to get your fingers squeezed
- This product is tested for resistance to ignition at level non-ignition in accordance with EN 1021-1, EN 1021-2 and ISO 7176-16
- The product might lose its flame resistant characteristics if using other than original R82 cushions
- The plugs needs to be mounted in the slots placed on each side of the Cricket when accessories are not mounted in the slots.
- Shopping net need to be emptied before folding the Cricket

Environmental conditions

- Operating temperature: -10 °C to +40 °C
- Relative humidity: 5% to 90%
- Atmospheric pressure: 800 to 1060 hPa

ENGLISH

Service information

Maintenance of a medical device is wholly the responsibility of the owner of that device. Failure to maintain a device in accordance with the instructions may invalidate the device's warranty. Furthermore, failure to maintain a device may compromise the clinical condition or safety of users and/or their caregivers.

1st Day

- Read the User Guide carefully before use and store it in a safe place for future reference
- Store the enclosed tools on/at the product

Daily

- Use a dry cloth to clean the product
- Visual inspection. Repair or replace any damaged or worn-out parts
- Ensure that all fasteners are in place and fitted correctly
- Check all fittings and buckles for signs of worn out parts
- Be aware of any MAX mark indications before adjustment

Weekly

- Check that all castors are moving freely and that all wheel locks/brakes are easily activated
- Wipe off any residue and dirt from the product using a cloth with warm water and a mild detergent/soap and dry before use
- Monthly
- All nuts and bolt on this product must be checked and tightened to avoid unnecessary failures
- Oil the swing-away parts. We recommend you use a professional lubricant system

Annually

- Inspect the frame for cracks or signs for worn-out parts and carry out annual service. Never use a product which appears to be substandard or faulty

Washing machine

This product can be washed at 60° using a mild detergent for 15-20 minutes in a washing machine designed for medical devices. Use the machine's drying function to dry the product. Remove all accessories before washing the main product. Clean the accessories separately. Please allow the product to dry before reuse.

Disinfection

The product without accessories and cushion can be disinfected with a 70% disinfectant IPA solution. It is recommended to wipe off any residue and dirt from the product, using a cloth with warm water and a mild detergent/soap without chlorine and let it dry before disinfection.

Service interval

A detailed inspection of the product must be made every 12 months (every 6 months for heavy users) and every time the product is reissued for use. The inspection should be carried out by a technically competent person who has been trained in the use of the product.

The lifetime of this product in normal use is 5 years if all maintenance and servicing is carried out in accordance with the manufacturer's instructions and demonstrably recorded.

Service Check List:

Check and adjust the following functions as per their intended use. Repair or replace any damaged or worn-out parts. Please check the:

- Folding/unfolding and locking mechanisms are working. Pay special attention to the hand-brace, footplate, rear lock and the locking mechanisms just beneath the seat to the rear
- The locking mechanisms for the rear wheels
- Footplate can be adjusted up and down the frame, angled and locked/unlocked in position
- Check all fittings and buckles for signs of worn out parts
- Castors are moving freely and all wheel locks/brakes are easily activated
- Before storage: Always deactivate wheel locks/brakes
- Do not place more than one user in the product
- Anti-tips can be fixed in working and resting position
- Nuts and bolts on the product are tightened
- Oil the swing-away parts
- Fittings and buckles for signs of worn out parts
- Product for cracks or signs for worn-out parts
- All labels on the product are intact

SVENSKA

Grattis till ditt köp av en ny produkt från R82, en global leverantör av hjälpmedel för funktionsnedsatta barn och ungdomar. För att till fullo kunna dra nytta av alla funktioner som den här produkten har att erbjuda rekommenderar vi att du läser den här User Guide innan du börjar att använda produkten, och att du sparar den för att kunna återkomma till den senare.

Avsett ändamål

Cricket är en hopfällbar sulky som finns i 2 storlekar. Sitsdjupet kan lätt ändras, så sulkyn kan växa med barnet. Tillbehörsprogrammet gör det möjligt att ge barnet extra stöd om det behövs. Dess låga vikt och att den är extremt kompakt när den är hopfäld, gör att den är enkel att ta med överallt. Cricket är lämplig för användare som behöver en enkel hopfällbar sulky, tex Barn med CP, GMFCS nivå 1-3. Om Cricket monteras med de märkta transportfästena kan den användas för framåtriktad transport i motorfordon med godkänt fyrpunkts fasthållningssystem av remtyp och godkänt trepunktsbälte. Cricket lämpar sig för transport av barn från 18 kg upp till den högsta angivna användarvikten för transport. Cricket finns i 2 storlekar.

Medföljande verktyg:

- 3, 4 & 5 mm insexnyckel

Deklaration om överensstämmelse -

Den här produkten överensstämmer med kraven i direktivet 93/42/EEG, för medicintekniska produkter. CE-märkningen bortfaller om produkten byggs om, när den kombineras med en produkt från en annan tillverkare eller vid användning av andra än originaldelar från R82. enna produkt överensstämmer även med kraven enligt:

- EN 12182

Tillbehör och reservdelar

Det finns flera olika tillbehör till produkten från R82. Tillbehören är anpassade för varje brukares behov. Reservdelar kan fås på begäran. De specifika tillbehören finns på vår webbplats och du kan kontakta din lokala återförsäljare för ytterligare information.

Information om återvinning -

En uttjänt produkt ska plockas isär och sorteras efter materialslag så att delarna kan återvinnas eller kasseras på rätt sätt. Du kan kontakta din lokala återförsäljare för en exakt beskrivning av varje material. Vänligen kontakta dina lokala myndigheter för information om möjligheterna för återvinning eller ett miljövänligt sätt att kasta använd produkt.

R82-garanti

R82 lämnar en 2-årsgaranti med avseende på brister som orsakats av tillverkningsfel eller bristfälligt material och en 5-årsgaranti när det gäller brott på metallramen orsakade av bristfälliga svetsfogar. Det kan ha en negativ inverkan på garantin om kunden underlåter att utföra erforderlig service och/eller dagligt underhåll i enlighet med riktlinjerna och föreskrivna intervall som anges av leverantören och/eller i User Guide. För mer information – se R82:s webbplats/nedladdning.

Garantin gäller endast i det land där produkten har köpts, och om produkten kan identifieras med ett serienummer. Garantin täcker inte skada genom olyckshändelse, inklusive skada orsakad av felaktig användning eller försurmelse. Garantin omfattar inte förbrukningsartiklar, t.ex däck eller klädsel, som utsätts för normalt slitage och behöver bytas ut regelbundet.

Garantin blir ogiltig om andra delar än originaldelar används, eller om produkten inte har underhållits, reparerats eller ändrats i enlighet med riktlinjerna i våra instruktioner och enligt de intervaller som rekommenderas av leverantören och/eller anges i vår User Guide. R82 förbehåller sig rätten att granska både den produkt som garantianspråket gäller och relevant dokumentation innan garantianspråket godkänns, samt att avgöra om den defekta produkten ska repareras eller bytas ut. Kunden ansvarar för att returnera den produkt som garantianspråket avser till inköpsstället.

Information om förhandsförsäljning

Support.R82.org

SVENSKA

Säkerhet

Skyltar/etiketter, symboler och instruktioner på produkten får aldrig täckas över eller tas bort, utan måste förbli synliga och möjliga att läsa under hela produktens livslängd. Byt ut eller lappa ihop oläsliga eller skadade skyltar/etiketter, symboler och instruktioner omgående. Kontakta din lokala återförsäljare för instruktioner.

Vårdare

- Läs igenom User Guide noggrant före användning och behåll dem för framtida behov. Om produkten används felaktigt kan brukaren skadas allvarligt
- Använd alltid korrekt lyfteknik och hjälpmedel som är lämpliga för ändamålet
- Lämna aldrig brukaren i produkten utan uppsikt. Se till att en vuxen har ständig uppsikt
- Vid reparation/byte av delar får endast nya originaldelar och originaltillbehör från R82 användas, och arbetet måste utföras i enlighet med de riktlinjer och intervall som föreskrivs av leverantören
- Avbryt användningen av produkten och kontakta din lokala återförsäljare så fort som möjligt om något inträffar som gör att din produkt från R82 inte känns säker eller om några delar går sönder
- Information om transport finns i dokumentet "Transportation in Motor Vehicles" (Transport i motorfordon) som medföljer produkten

Miljö

- Kontrollera hur varm produkten är på ytan innan brukaren placeras i den. Detta är särskilt viktigt för brukare med okänslig hud eftersom de inte känner värmen. Låt produkten svalna innan den används om ytan är varmare än 41 °C.
- Använd produkten på ett plant underlag som är fritt från hinder. Var uppmärksam på att manövreringen kan försämrans vid halt underlag
- Se mått vid användning på sluttande vägar

Brukare

- Om brukarens vikt ligger nära produktens maxvärden och/eller om brukaren gör många ofrivilliga rörelser, t.ex. gungar, kan det vara lämpligt att i stället välja en större storlek, som klarar av högre belastning, eller en annan produkt från R82

Produkt

- Gör alla lägesinställningar för produkten och tillbehören och kontrollera att alla vred, skruvar och spännen sitter fast ordentligt före användning. Förvara alla verktyg utom räckhåll för barn
- Aktivera bromsarna innan brukaren placeras i produkten
- Kontrollera produktens stabilitet innan du placerar brukaren i den
- Vi rekommenderar att man underrättar brukaren innan säte och rygg vinklas
- Kontrollera att hjulen och däcken fungerar och är säkra innan användning
- Kontrollera produkten och alla tillbehör och byt ut alla utslitna delar innan användning
- Var försiktig att fingarna inte kommer i kläm
- Produkten har provats gällande antändlighet och är icke-antändlig enligt EN 1021-1, EN 1021-2 och ISO 7176-16
- Produkten kan förlora sina flammhämmande egenskaper om den används med stoppning som inte kommer från R82.
- Pluggarna ska monteras i spåren på båda sidorna av Cricket när inga tillbehör är monterade i spåren
- Töm shoppingnätet innan du fäller ihop Cricket.

Miljöförhållanden

- Arbetstemperatur: -10° C till 40° C
- Relativ fuktighet: 5 % till 90 %
- Atmosfäriskt tryck: 800-1060 hPa

SVENSKA

Serviceinformation

Underhållet av en medicinteknisk produkt är helt ägarens ansvar. Om instruktionerna gällande underhåll inte följs kan detta göra att garantin upphör att gälla. Dessutom kan underlåtenhet att underhålla produkten äventyra det kliniska tillståndet eller säkerheten för brukare och/eller vårdare.

Första dagen

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant före användning och behåll den för framtida behov
- Förvara de bifogade verktygen i fickan på ramen

Dagligen

- Använd en torr trasa för att rengöra produkten
- Visuellt inspektion. Reparera eller byt ut eventuella skadade eller utslitna delar
- Se till att alla fästen sitter där de ska och har monterats på rätt sätt
- Kontrollera att inga fästen och spännen är utslitna
- Observera eventuella MAX-markeringar innan justering

Varje vecka

- Kontrollera att alla hjulen rör sig fritt och att alla hjullås/-bromsar lätt slås till
- Använd en trasa som doppats i varmt vatten med mildt rengöringsmedel/tvål utan blekmedel och som vridits ur för att torka bort skräp och smuts. Torka torrt före användning.

Varje månad

- Alla muttrar och bultar på denna produkt måste kontrolleras och dras åt för att undvika onödiga fel
- Olja de svängbara delarna. Vi rekommenderar att du använder ett professionellt system för smörjning

Årligen

- Kontrollera att ramen inte har några sprickor och utför punkterna på checklisten för service. Använd aldrig en produkt där något fel misstänks. Vänligen se checklisten för service

Rengöring

Denna produkt kan tvättas i 15-20 minuter vid 60 ° i tvättmaskinen som är avsedda för att tvätta medicintekniska produkter, med ett mildt rengöringsmedel eller desinfektionsmedel utan klor. Utrustningen måste demonteras så mycket som möjligt innan tvätt så att alla delar är helt ren. De olika komponenterna i chassit måste torkas noggrant för att avlägsna lösa partiklar innan tvätt. Det är viktigt att låta din utrustning torka ordentligt innan du använder.

Desinfektion

Produkten, utan tillbehör och dynor, kan desinficeras med en 70 % isopropanollösning. Vi rekommenderar att man använder en trasa som doppats i varmt vatten med mildt rengöringsmedel/tvål utan blekmedel för att torka bort skräp och smuts. Låt torka före desinficering.

SVENSKA

Serviceintervall

En utförlig kontroll av produkten måste göras en gång om året (en gång i halvåret vid mer frekvent användning) och varje gång som produkten tas i bruk efter uppehåll. Klädseln är avtagbar och kan tvättas i 60° (R82 rekommenderar att klädseln tvättas i 40°). Kontrollen bör utföras av en tekniskt kunnig person som har utbildats i hur produkten används. Kontakta din hjälpmedelscentral för instruktioner om reparationer t ex arbete med punktering.

Livslängden för produkten vid normal användning är fem år om allt underhåll och all service registreras och utförs enligt tillverkarens anvisningar.

Kontrollista för service:

Kontrollera och justera så att följande fungerar enligt avsedd användning. Reparera eller byt ut eventuella skadade eller utslitna delar. Kontrollera:

- Mekanismerna för att vika upp/vika ihop och låsa fungerar som de ska. Var särskilt uppmärksam på handtaget, fotplattan, det bakre låset och låsmekanismerna precis under sätet mot den bakre delen
- Låsmekanismerna får bakhjulen
- Fotplattan kan justeras uppåt eller nedåt på ramen, vinklas och låsas/såsas upp i inställd position
- att inga fästen och spännen är utslitna
- att hjulen rör sig fritt och att alla hjullås-/bromsar lätt slås till
- Före förvaring: inaktivera alltid hjullåsen/hjullbromsarna
- Placera inte mer än en brukare i produkten
- Tippskydden kan låsas fast i arbetsläge eller viloläge
- att produktens muttrar och bultar är åtdragna
- Olja de svängbara delarna
- fästen och spännen med avseende på slitage
- Att produkten inte har några sprickor eller utslitna delar
- att alla etiketter på produkten är oskadade

SUOMI

Onnitellut uuden R82 tuotteen hankinnasta -maailmanlaajuiselta lasten ja nuorten teknisten apuvälineiden toimittajalta. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa käyttäjää apuvälineen oikeassa käytössä. Lukekaa tämä User Guide ennen käyttöä ja pitäkää se tallessa tulevaa käyttöä varten.

Käyttötarkoituksella

Cricket, kokoontaittavat rattaat, jota on saatavissa kahdessa eri koossa. Istuinsyvyys on helposti muunneltavissa eli rattaat kasvavat lapsen mukana. Lisävarusteiden avulla saa daan lapselle tarvittaessa lisätukea. Erittäin kevyet ja kokoontaitettuna pienikokoiset rattaat kulkevat helposti mukana mihin tahansa. Cricket soveltuu käyttäjille, jotka tarvitsevat kevyet, helposti kokoontaittavat rattaat esim. CP ja GMFCS taso 1-3. Cricket soveltuu käytettäväksi matkustettaessa kasvat menosuuntaan moottoriajoneuvoissa, joissa on hyväksytty hihnatyypinen nelipistekiinnitys ja hyväksytty kolmipistevyö, kun se kiinnitetään merkittyjen kiinnikkeiden avulla. Cricket soveltuu lapsille, jotka painavat vähintään 18 kg ja enintään erikseen ilmoitetun verran. Cricket on saatavana kahtena kokovaihtoehtona.

Mukana toimitettavat työkalut;

3, 4 & 5 mm:n kuusiokoloavain

CE-todistus -

Tämä tuote täyttää 93/42/EEC lääkintälaitedirektiivin vaatimukset. CE-merkintä on poistettava jos tuotteeseen tehdään rakenteellisia muutoksia, tai käytetään yhdistellen toisen valmistajan tuotteita tai yksilöllisesti valmistettuja tuotteita, tai kun käytetään muita kuin alkuperäisiä R82-varaosia. Lisäksi tämä tuote täyttää seuraavat normit:

- EN 12182

Lisävarusteet ja varaosat

R82 tuotteet voidaan toimittaa erilaisilla lisävarusteilla, vastaten käyttäjän yksilölliseen tarpeeseen. Varaosat ovat saatavilla tilauksesta. Erikoisvarusteet löytyvät nettisivustoltamme tai lisätietoja saa paikalliselta edustajalta.

Kierrätys -

Tuotteen saavutettua lopullisen käyttöä, materiaaliasiat tulee erotella erikseen kierrätystä tai hävitystä varten. Tarvittaessa ota yhteyttä paikalliseen myyjään varmistaaksesi oikean materiaalin. Ota yhteyttä lähimpään ympäristöpisteeseen, varmistaaksesi materiaalin oikean jätemääräysten mukaisen kierrätyksen.

R82-takuu

R82 tarjoaa 2 vuoden takuun työn laadun ja materiaali virheiden osalta ja 5 vuoden takuun hitsausliitosvikojen aiheuttamien metallirungon murtumien osalta. Takuu vaarantuu, mikäli asiakkaan vastuuta huoltamisesta ja/tai päivityksestä kunnossapidosta ei kanneta toimittajan määräämien ja/tai User Guide esitettyjen ohjeiden ja määräaikojen mukaisesti. Lisätietojen osalta viittaamme R82:n kotisivuihin/latauksiin.

Takuu on voimassa vain tuotteen ostomaassa, jota varten se on valmistettu ja tuote voidaan tunnistaa sarjanumeron avulla. Takuu ei kata vahinkovaurioita, eikä väärinkäytön tai huolimattomuuden aiheuttamia vaurioita. Takuu ei kata kuluja osia esim. renkaita tai verhoilua, jotka ovat alttiina normaalille kulumiselle ja jotka on ajoittain vaihdettava uusiin.

Takuu raukeaa, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia tai tarvikkeita, jos tuotetta ei ole pidetty kunnossa tai korjattu oikein tai jos tuotteeseen on tehty muita kuin valmistajan hyväksymä tai käyttöohjeessa kuvattuja muutoksia (User Guide). R82 varaa oikeuden tarkastaa takuuvaatimuksen kohteena oleva tuote ja asiaankuuluva dokumentaatio ennen takuuvaatimukseen suostumista ja tehdä päätös siitä, vaihdetaanko viallinen tuote uuteen vai korjataanko se. Takuuvaatimuksen kohteena olevan tuotteen palauttaminen ostopaikan osoitteeseen on asiakkaan vastuulla.

Ennakkomyyntitietoja

- Support.R82.org

SUOMI

Turvallisuus

Tuotteen merkkejä, symboleja ja ohjeita ei saa peittää tai siirtää, ja ne tulee olla selkeästi esillä ja luettavissa koko tuotteen käyttöajan ajan. Vaihda tai korjaa välittömästi epäselvät tai vahingoittuneet merkit, symbolit ja ohjeet. Ota yhteyttä paikalliseen edustajaan.

Vårdare

- Lukekaa kaikki ohjeet ennen käyttöä ja pitäkää ne tallessa tulevaa käyttöä varten. Tuotteen väärinlainen käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle vakavan vamman
- Käytä aina tarkoitukseen sopivaa nostotekniikkaa ja apuvälinettä
- Lämna aldrig brukaren i produkten utan uppsikt. Se till att en vuxen har ständig uppsikt
- Korjauksissa/vaihdoissa saa käyttää ainoastaan R82 alkuperäisiä varaosia, ja säätäminen ja välien asetukset saadaan tehdä ainoastaan toimittajan ohjeistuksen mukaisesti
- Mikäli R82 tuotteessa on ongelma tai mikä tahansa osa on rikkoutunut, lopettakaa tuotteen käyttö heti ja ottakaa välittömästi yhteyttä paikalliseen edustajaan
- Tietoja kuljetuksesta on tuotteen mukana toimitetussa "Kuljetus moottoriajoneuvoissa" -asiakirjassa

Ympäristö

- Tarkasta tuotteen pinnan lämpötila ennen käyttäjän asettamista siihen. Tämä koskee erityisesti käyttäjiä, joiden ihossa ei ole tuntoa, koska he eivät tunne kuumuutta. Jos pinnan lämpötila on yli 41 °C, anna tuotteen jäähtyä ennen käyttöä.
- Turvallisuuden ja mukavuuden vuoksi siirrä tuote pois auringosta ja viilennä tuote ennen käyttöä
- Käytä tuotetta esteettömällä alustalla. Tiedosta että liukkaat tiet heikentävät ohjattavuutta

Käyttäjä

- Jos käyttäjä on lähellä maksimiarvoja ja/ tai hänellä on runsaasti hallitsemattomia liikkeitä esim.huojumista, tulee harkita suurempaa kokoa R82 tuotteesta

Tuote

- Tarkista ennen käyttöä, että kaikki kiinnitykset ja säädöt sekä osat ovat oikein ja paikoillaan. Pidä kaikki työkalut lasten ulottumattomissa
- Laita jarrut päälle ennen kuin sijoitat lapsen apuvälineeseen
- Varmista tuotteen vakaus ennen kuin sijoitat lapsen apuvälineeseen
- Suosittelemme ilmoittamaan käyttäjälle säädöstä, ennenkuin säädät selkänöjan tai istuimen kulmaa
- Varmista pyörien ja renkaiden toiminnallisuus ja turvallisuus ennen käyttöä
- Tarkasta tuote ja kaikki osat, vaihda kuluneet osat ennen käyttöä
- Ole varovainen etteivät sormet jää väliin
- Tämän tuotteen syttymättömyys on testattu syttymättömällä tasolla EN-1021-1-, EN 1021-2- ja ISO 7176-16 -määräysten mukaisesti
- Tämä tuote voi menettää tulenkestävyyss ominaisuutensa, jos sitä käytetään yhdessä muiden kuin alkuperäisten R82-pehmusteiden kanssa
- Kun Cricketin aukkoihin ei ole kiinnitetty varusteita, niihin täytyy kiinnittää tulpat
- Ostosverkko täytyy tyhjentää ennen kuin Cricket taitetaan

Käyttöympäristö:

- Käyttölämpötila: -10 °C + 40 °C
- Suhteellinen kosteus: 5% - 90%
- Ilmanpaine: 800-1060 hPa

SUOMI

Huoltotietoja

Tämän lääkintälaitteen kunnossapitovastuu on laitteen omistajalla. Laitteen ohjeistuksen mukaisen kunnossapidon laiminlyönti voi aiheuttaa takuun mitätöinnin. Lisäksi kunnossapidon laiminlyönti voi vaarantaa laitteen tai käyttäjän ja/tai huoltajan turvallisuutta.

1.päivänä

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten
- Varastoi oheiset työkalut laitteeseen

Päivittäin

- Puhdistus kuivalla puhtaalla liinalla
- Visuaalinen tarkastus. Korjaa/vaihda vaurioituneet tai kuluneet osat
- Huolehdi, että kaikki kiinnikkeet ovat paikallaan ja kunnolla kiinni
- Tarkista kaikki säädöt ja soljet, ettei ole kulumisen merkkejä
- Tiedosta maksimimerkinnot ennen hiemosäätöä

Viikoittain

- Tarkista, että kaikki pyörät liikkuvat vapaasti ja kaikki pyörän lukitukset/jarrut toimivat helposti
- Pyyhi tuotteesta kaikki jäämät ja liat lämpimässä vedessä ja kloorittomassa miedossa pesuaineessa/saippuassa kostutetulla liinalla ja kuivaa ennen käyttöä
- Kuukausittain
- Kaikki ruuvit ja pultit tulee tarkistaa ja kiristää, jotta vältetään tarpeettomat vahingot
- Öljyjä liikkuvat osat. Suosittelemme käyttämään ammattikäyttöön tarkoitettua voiteluöljyä

Vuosittain

- Tarkista rungon kunto halkeamien tai kulumisten osien osalta ja huolehdi vuosihuollosta. Älä koskaan käytä viallista tuotetta

Tuotteen konepesu

Tämä tuote voidaan pestä 60° 15-20 minuuttia käyttäen mietoa pesuainetta tai desinfioida ilman klooria pesulaitteessa, joka on suunniteltu lääkinneiläisten laitteiden pesemiseen. Tuote tulee purkaa tarvittaessa osiin, jotta kaikki osat puhdistuvat. Tuotteen osat ja varusteet tulee puhdistaa pintapuolisesti liasta ja ruokatahroista. Anna tuotteen kuivua ennen uudelleenkäyttöä.

Desinfektion

Tuote voidaan desinfioida ilman lisävarusteita ja tyynä 70-prosenttisella IPA-desinfiointinesteellä. Suositeltavaa on pyyhkiä tuotteesta kaikki jäämät ja liat lämpimässä vedessä ja kloorittomassa miedossa pesuaineessa/saippuassa kostutetulla liinalla ja antaa tuotteen kuivua ennen desinfiointia.

Huoltoväli

Tuotteen yksityiskohtainen tarkastus on tehtävä joka 12 kuukausi (kovassa käytössä oleva tuote joka 6 kuukausi) ja joka kerta kun tuote on otettu uudelleenkäyttöön. Tarkastuksen tulee tehdä valtuutettu huoltohenkilö. Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi korjausohjeita.

Tämän tuotteen kestoikä on 5 vuotta normaalikäytössä, jos kaikki kunnossapito- ja huoltotoimet on tehty toimittajan ohjeiden ja ohjeistuksen mukaisesti.

Tarkistuslista huoltoa varten:

Tarkista ja säädä seuraavat toiminnot käyttäjäohjeistuksen mukaan. Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet tai loppuun kuluneet osat. Tarkista

- Taitto/avaus- ja lukitusmekanismit toimivat. Kiinnitä erityistä huomiota rintakairaan, jalkalevyn, takalukkoon ja lukitusmekanismiin aivan istuimen takaosan alla
- Takapyörien lukitusmekanismit
- Jalkalevyn korkeutta voi säätää ylös- ja alaspäin kehyksessä, kallistaa sekä lukita paikalleen / avata lukituksen
- kaikki kiinnikkeet ja soljet kulumisen merkien varalta
- että pyörät pyörivät vapaasti ja kaikki pyörien lukot/jarrut kytkeytyvät helposti
- Ennen varastointia: Poista aina pyörän lukot/jarrut käytöstä
- Älä aseta tuotteeseen yhtä käyttäjää useampaa henkilöä
- Kaatumisestee voidaan kiinnittää käyttö- ja leposenttoon
- että tuotteen mutterit ja pultit on kiristetty kunnolla
- Öljyjä liikkuvat osat
- kiinnikkeet ja soljet kulumisen merkkien varalta
- tuote naarmujen tai kulumisen merkkien varalta
- että tuotteen kaikki tarrat ovat ehjiä

nothing compares to a smile!



R82 A/S

Parallevej 3
8751 Gedved
Denmark
Tel +45 79 68 58 88
Fax +45 75 66 51 92
R82@R82.com
R82.org

Supplier for:
Rest of the world

R82 UK Ltd.

England
Tel. +44 (0)121 561 2222
Fax +44 (0)121 559 5437
R82uk@R82.com
R82.co.uk

Supplier for:
United Kingdom, Ireland

R82 GmbH

Germany
Tel +49 (0)6132 710 70
Fax +49 (0)6132 710 710
R82de@R82.com
R82.de

Supplier for:
Germany, Switzerland, Austria

R82 Nederland B.V.

The Netherlands
Tel +31 (0)513 68 16 86
Fax +31 (0)513 68 19 84
R82nl@R82.com
R82.nl
R82.be

Supplier for:
The Netherlands, Belgium

R82 au Pty Limited

Tel +61 (02) 8213 6666
Fax +61 (02) 8213 6655
R82.com.au
facebook.com/R82Australia

Supplier for:
Australia

Find your local dealer

R82.org

DISTRIBUTOR: